

**TEXTILE  
SOLUTIONS.**

---

**Bezema  
Colour  
Solutions.**

**CHT**

**SMART CHEMISTRY  
WITH CHARACTER.**



**FARBSTOFFSORTIMENT**

AUSWAHL MIT SYSTEM

---

**DYESTUFF RANGE**

SYSTEMATIC SELECTION





**KOMPETENZ**

COMPETENCE

**Das Farbstoff-Kompetenzzentrum  
der CHT Gruppe**

Die CHT Switzerland AG mit Sitz in Montlingen (Schweiz) beschäftigt sich mit der Entwicklung, der Produktion und dem Vertrieb eines kompletten Sortiments an Textilfarben.

Effiziente Produktionsverfahren, moderne Produktionsanlagen und ein mehrstufiges Prüfsystem sichern den hohen Qualitätsstandard der Produkte. Erfahrene Fachleute beschäftigen sich täglich mit der Entwicklung und Anwendung von Produkten für den textilen Bereich.

Als Systemanbieter von Textilhilfsmitteln und Farbstoffen können wir gemeinsame Potenziale nutzen und unseren Kunden optimale Lösungen anbieten. Neuartige Produkte für innovative Anwendungen und Effekte, optimierte Prozesse sowie die ökologische Umsetzung formen sich bei der CHT Gruppe zu Prinzipien, nach denen wir unser Handeln ordnen.

**The dyestuff competence centre  
of CHT group**

CHT Switzerland AG, based in Montlingen (Switzerland), focuses on the development, production and sale of a comprehensive range of textile dyes.

Efficient production processes, modern production plants and a multi-stage testing system ensure the high quality of the products. Experienced experts deal daily with the development and application of products for the textile sector.

As a system supplier of textile auxiliaries and dyes, we can work together to make use of joint potentials and offer our customers optimum solutions. New products for innovative applications and effects, optimised processes as well as the ecological implementation become CHT principles on the basis of which we organise our operations.



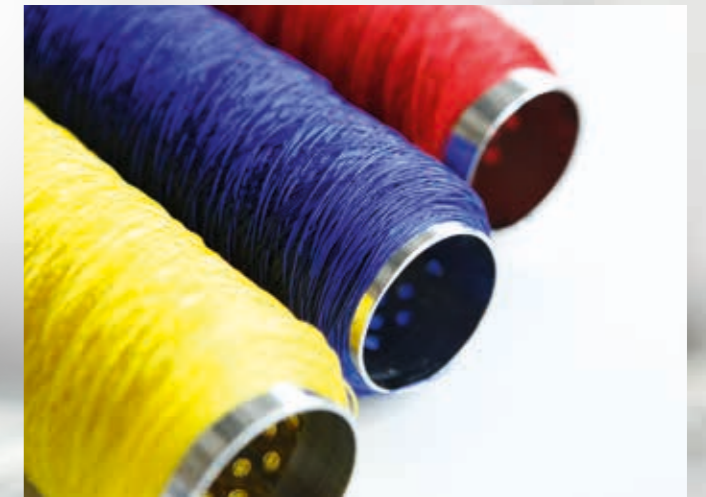
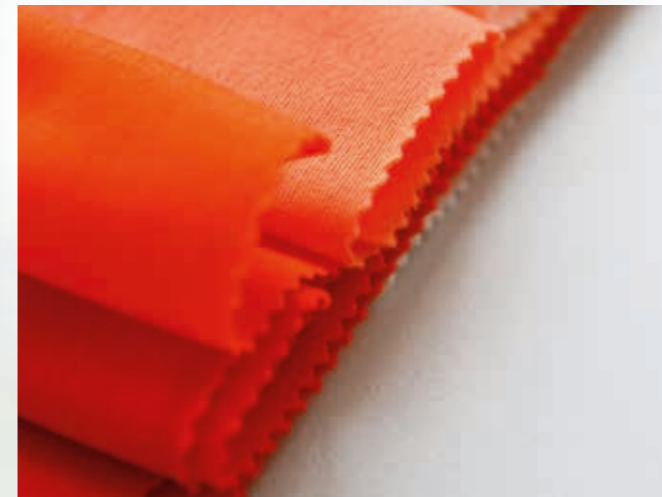
# BEZEMA COLOUR SOLUTIONS

## Systemlösungen aus einer Hand

Die Submarke Bezema Colour Solutions bietet Ihnen Farbstoffe in gewohnter Qualität und bringt Sie dank der gelebten Expertenkultur sicher und einfach zum perfekten Ergebnis. Der Vorteil sind die Synergien aus gebündelter Produkt- und Anwendungskompetenz, denn CHT bietet Gesamtlösungen für alle Anforderungen: Vom richtigen Farbstoff über die passenden Färberei- und Druckereihilfsmittel bis hin zum schnellen, weltweiten Technischen Service vor Ort. Unser vollumfängliches Farbstoffsortiment für innovative und optimierte Anwendungen entspricht dabei natürlich höchsten wirtschaftlichen und ökologischen Standards.

## Systematic solutions from a single source

The sub-brand Bezema Colour Solutions offers you the trusted high-quality dyestuffs and helps you reach perfect results securely and easily with hands-on expertise. You profit from synergies between pooled product expertise and application know-how, because CHT is your one-stop-shop for all requirements – from the right dyestuff to matching dyeing and printing auxiliaries, to fast worldwide technical support on site. Our comprehensive range of dyes for innovative and optimised applications naturally meets the highest economic and ecological standards.







**SERVICE**

**SERVICE**

**Unser Service bringt Ihre  
Textilherstellung ganz nach oben**

Die CHT Gruppe ist ein starker, kompetenter und verlässlicher Partner der Textilindustrie und weltweit in ca. 120 Ländern sowie 40 Industrien und Märkten aktiv.

Neben einem hochwertigen und umfangreichen Sortiment an Textilfarbstoffen und -hilfsmitteln begleiten wir Sie mit kreativen Ideen und durchdachten, einzigartigen Systemlösungen.

Ihre wechselnden Anforderungen an optimale Produktionsprozesse stehen bei uns im Mittelpunkt. Mit unseren vielfältigen Servicelösungen in sieben Bereichen können Sie sich genau die Unterstützung holen, die Sie weiterbringt.

Vielfältig, umfassend und vor allem im Preis inbegriffen – für Sie ein entscheidender Mehrwert.

**Our service takes your textile production  
right to the top**

The CHT Group is a strong, competent and reliable partner for the textile industry being active in about 120 countries as well as in 40 industries and markets.

We supply a wide range of high-quality textile dyes and auxiliaries as a standard. In addition, we are at your side with creative ideas and unique, well-developed system solutions.

Your varying requirements for optimum production processes are the centre of our focus. You have exactly the right support in seven different fields which helps you move forward.

Versatile, comprehensive and included in the price – a decisive added value.



► **Beratungsservice**

Unsere erfahrenen Spezialisten beantworten Ihre Fragen detailliert und bedarfsgerecht, hochspezialisierte Experten im Technischen Service und Vertrieb sind weltweit für Sie da.

► **Analyseservice**

Bei uns erhalten Sie schnelle Antworten: Mit umfassendem Praxis-Knowhow, langjähriger Erfahrung und den neuesten Analysetechnologien unterstützen wir Sie vielfältig und marktspezifisch.

► **Laborservice**

Ihre Wünsche und Herausforderungen treiben unsere Entwicklungsarbeiten an: Mehr als hundert erfahrene Laboranten, Techniker, Ingenieure und Chemiker tragen durch ihr Wissen und ihre Ideen zur Weiterentwicklung innovativer und individueller Lösungen bei.

► **Schulungsservice**

Bereichern Sie sich durch unser Wissen: Ihre täglichen Herausforderungen unterstützen wir durch hohe Erfahrung und exzellentes, tiefgreifendes Fachwissen. Gerne schulen wir Sie bei Informationsveranstaltungen, Workshops oder Einzeltrainings in unseren Kompetenzzentren, Schulungslaboren oder bei Ihnen vor Ort.

► **Umweltservice**

Setzen Sie mit uns neue ökologische Standards: Wir legen höchste Ansprüche an die Nachhaltigkeit unserer Produkte und Prozesse, um sie umweltverträglicher und wirtschaftlicher zu machen. Gerne beraten wir Sie in allen relevanten Umweltfragen.

► **Logistikservice**

Profitieren Sie von unserer schnellen und professionellen Logistik – dank unserer vollautomatischen Hochregallager in Deutschland und der Schweiz. Unsere ausgesuchten Lieferpartner in aller Welt bringen Ihre Bestellung direkt, auf dem kürzesten und günstigsten Weg zu Ihnen.

► **Innovationsservice**

Ihre Produkte werden mit unseren Lösungen und Serviceleistungen noch erfolgreicher: Als kreative Ideengeber entwickeln wir laufend neue Rezepturen und Prozesse mit Marktpotenzial.

► **Advisory service**

Our specialists answer your questions in detail and in a way that suits your needs. Highly specialised experts for technical service and sales are there for you worldwide.

► **Analysis service**

We give you fast answers: With our comprehensive practical knowhow, our many years of experience and the latest analysis technology we can provide versatile support which is in line with market demands.

► **Laboratory service**

Your wishes and challenges push our development work: More than one hundred experienced chemical laboratory assistants, technicians, engineers and chemists share their knowledge and ideas for a further development of innovative and individual solutions.

► **Training service**

You can learn a lot from us: We support you in mastering your daily challenges with our great experience and excellent, profound expert knowledge. We gladly train you in information seminars, workshops or individual training courses in our competence centres, training laboratories or at your premises.

► **Environmental service**

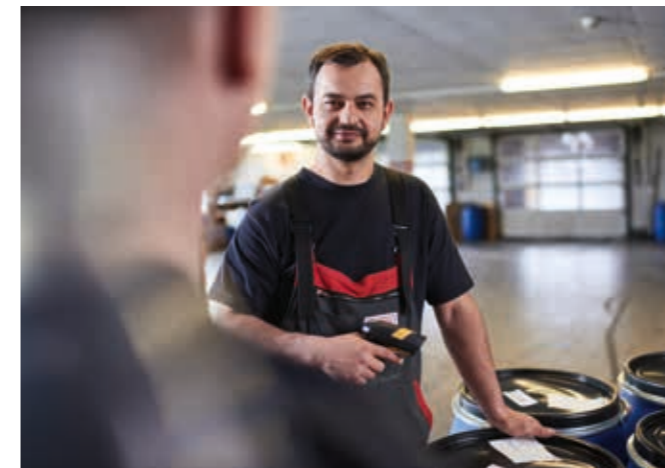
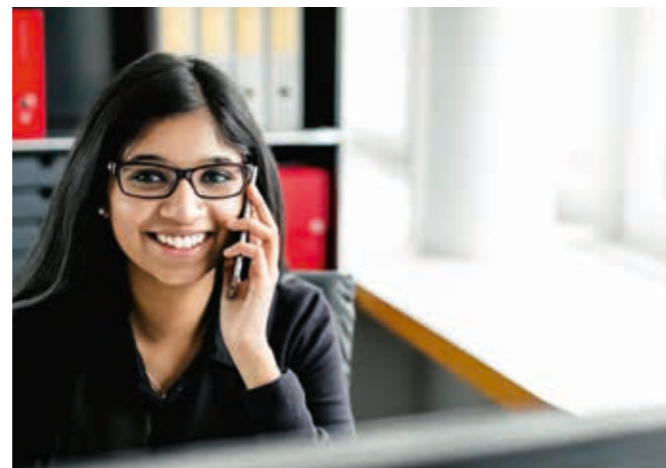
With us you set new ecological standards: We place highest demands on the sustainability of our products and processes to become more environmentally compatible and economical. It is a pleasure for us to advise you in all relevant environmental questions.

► **Logistics service**

You profit from our professional logistics thanks to our fully automatic high rack warehouses in Germany and Switzerland. Our selected shipping partners around the world deliver your orders directly via the shortest, cheapest routes.

► **Innovation service**

Your products will be even more successful with our solutions and services: As a creative idea contributor, we constantly develop new recipes and processes with market potential.





# SORTIMENT

---

## PRODUCT RANGE

### Unser Sortiment – Sie haben die Wahl, wir die Auswahl

Bezema Colour Solutions bietet für alle textilen Substrate, Echtheitsanforderungen und Verfahrensweisen ein vollumfängliches Produktsortiment an Textilfarbstoffen und Pigmenten. Verwendung und Absatzmarkt spielen für textile Produkte eine entscheidende Rolle – je nachdem, ob Wirtschaftlichkeit, Nachhaltigkeit oder eine qualitativ hochwertige Performance wichtig ist. Mit Farbstoffen von Bezema Colour Solutions lassen sich alle Ansprüche massgeschneidert erfüllen.

Das gesamte Sortiment der Bezema Colour Solutions Farbstoffe ist in folgende Produktklassen gegliedert:

- B** BASIC  
Unser preiswertes Standardsortiment für normale Anforderungen.
- A** ADVANCED  
Unser verbessertes und angepasstes Sortiment für eine vielseitige und wirtschaftliche Verwendung, das hohen Anforderungen genügt.
- HP** HIGH PERFORMANCE  
Unser Top-Sortiment mit Produkten und Spezialitäten neuester Technologie für höchste Anforderungen.

### Our product range – you have the choice, we have the selection

Bezema Colour Solutions supplies a fully comprehensive range of dyestuffs and pigments for all textile substrates, fastness requirements and processes. When selecting textile dyes and pigments, the application and market for the textile products plays a decisive role – depending on whether economy, sustainability or high-quality performance is more important. With dyestuffs from Bezema Colour Solutions all requirements can be met tailor-made.

The entire Bezema Colour Solutions dyestuff range is structured as follows:

- B** BASIC  
Economical standard range, which meets normal requirements.
- A** ADVANCED  
Improved and adapted ranges for versatile and economical use which meet high requirements.
- HP** HIGH PERFORMANCE  
Range of top products and specialities with the latest technology to meet the highest demands.



# REAKTIV REACTIVE

## BEZAKTIV – Reaktivfarbstoffe für Zellulosefasern

Die BEZAKTIV Farbstoffe sind Reaktivfarbstoffe zum Färben von Zellulose-, Zellulose regeneratfasern und deren Mischungen. Sie zeichnen sich vor allem durch ihre guten Gebrauchseigenschaften, ein weites Applikationsspektrum und grosse Nuancenvielfalt aus. Diese Eigenschaften machen BEZAKTIV zu den am meist verwendeten Farbstoffen auf zellulosischen Fasern.

Unterschiedliche Verfahren zeigen verschiedene Färbcharakteristiken, auf die es zu reagieren gilt – die vielseitigen Problemstellungen erfordern eine breite Farbstoffauswahl. Unser BEZAKTIV Sortiment ermöglicht die richtige Farbstoffauswahl für jede Anwendung.

## BEZAKTIV – reactive dyes for cellulosic fibres

BEZAKTIV dyes are reactive dyes for dyeing cellulose, cellulose regenerated fibres and their blends. They are distinguished in particular by the positive wear fastness properties, the wide application range and the wide variety of shades. These properties make BEZAKTIV one of the most often used dyes for cellulosic fibres.

Different processes exhibit different dyeing characteristics which must be taken into account. The various problems can only be fulfilled with a wide selection of dyes. Our special BEZAKTIV range allows you to make the right choice of dye for every application.

### BEZAKTIV Sortiment | Range

BASIC		
BEZAKTIV V	Reaktivfarbstoffe mit ein oder zwei Vinylsulfongruppen mit sehr guten färberischen Eigenschaften und einer grossen Auswahl an ätzbaren Farbstoffen. Geeignet für Auszieh-, KKV-, sowie Kontinuefärberei.	Reactive dyes with one or two vinyl sulphone groups and very good dye properties on cellulosic fibres and an impressively wide selection of dischargeable dyes. Used in exhaust, CPB and continuous processes.
BEZAKTIV S	Bifunktionelle Reaktivgamme mit sehr guter Reproduzierbarkeit und hohem Fixiergrad. Geeignet für Auszieh-, KKV-, sowie Kontinuefärberei.	Bi-functional reactive dyes with a high fixing level and excellent reproducibility, suitable for exhaust, CPB and continuous processes.
BEZAKTIV HE	Klassische Reaktiv-Heissfärber für die Ausziehfärberei mit sehr gutem Egalisier- und Migrationsvermögen. Durch die gute Alkaliechtheit für Nachmerzerisierartikel geeignet.	Classic reactive hot dye for exhaust dyeing with very good levelling and migration properties. Due to their good alkaline fastness, they are suitable for articles which are mercerised after dyeing.
ADVANCED		
BEZAKTIV S-MATRIX	Optimal aufeinander abgestimmte Reaktiv-Trichromie für mittlere und dunkle Nuancen. Durch ihr bifunktionelles Ankersystem werden höchste Fixiergrade und höchste Reproduzierbarkeitsraten im Auszieh-, KKV- und Kontinueverfahren erzielt.	Optimally coordinated reactive ternary for medium and dark shades. The highest fixing levels and reproducibility rates are achieved in exhaust, CFB and continuous processes with the bi-functional anchor system.
BEZAKTIV COSMOS S-C	Hochkonzentrierte Reaktivfarbstoffe für ökonomisches Färben tiefster Nuancen bei minimalem Farbstoffeinsatz.	High-concentration reactive dyes for economical dyeing of the deepest shades with minimum use of dye.
BEZAKTIV HE-MATRIX	Reaktiv-Heissfärber-Trichromie mit sehr gutem Egalisiervermögen und guter Reproduzierbarkeit. Durch die ausgezeichnete Alkaliechtheit für Nachmerzerisierartikel geeignet.	Reactive hot dye ternary with very good levelling properties and good reproducibility. Suitable for dyeing mercerised articles due to the excellent alkaline fastness.
BEZAKTIV FX	Ausgewählte Reaktivfarbstoffe für Garment.	Selected reactive garment dyestuff range.
BEZAKTIV WO	Schwermetallfreie multifunktionelle Reaktivfarbstoffe für das Färben von Wolle und Superwash-Wolle, sehr gute Überfärberechtigkeit und höchtes Nassechtheitsniveau auch bei dunklen Nuancen.	Heavy metal-free, multifunctional reactive dyes for dyeing wool and superwash wool, very good overdyer fastness and the highest wet fastness level, also in dark shades.
BEZAKTIV S-W	Reaktivfarbstoffe mit multifunktionellem Ankersystem, hohen Lichtechtheiten und guten Echtheiten in der Mehrfachwäsche. Durch ihren guten Farbaufbau auch für dunkle Nuancen empfohlen. Einsatz in der Auszieh-, KKV-, sowie in der Kontinuefärberei.	Reactive dyes with a multifunctional anchor system, high light fastness and good multiple washing fastness. Thanks to their good colour-build up, they are also recommended for darker shades. Used in exhaust dyeing, CPB dyeing and continuous dyeing processes.
HIGH PERFORMANCE		
BEZAKTIV HP	Multifunktionelles Reaktivankersystem bietet mit ausgewählten Chromophoren höchste Nasslicht- und Lichtechtheiten, ausgezeichnete Reproduzierbarkeit durch optimal abgestimmtes färberisches Verhalten.	Multi-functional reactive anchor system offers the highest wet light and light fastness properties with selected chromophores and excellent reproducibility due to optimally coordinated dyeing behaviour.
BEZAKTIV GO	Umweltfreundliche Reaktivfarbstoffe für wasser- und energiesparende Färbeprozesse. Höchste Fixiergrade bei niedrigen Färb- und Spültemperaturen und kurzen Prozesszeiten.	Environmentally-friendly reactive dyes for water and energy saving dyeing processes. Maximum fixing properties at low dyeing and rinsing temperatures and short process times.
BEZAKTIV ZERO GO	p-chloroanilinfreie, weiss ätzbare Farbstoffe. Aufgrund guter Auswaschbarkeit und schnellem Fixierverhalten für das GO-Verfahren geeignet. Frei von unerwünschten Arylaminen.	p-chloroanilin-free dyes, dischargeable to white. Suitable for the GO process due to their good washout properties and fast fixing. Free from unwanted arylamines.



# KÜPEN

# VAT

## BEZATHREN – Farbstoffe mit absoluter Leistungsstärke

Bezema Colour Solutions bietet ein grosses Sortiment an Küpenfarbstoffen für vielfältige Anwendungen. BEZATHREN ist das umfassende Farbstoffsortiment mit einzigartigen Licht-, Nass- und Chlorechtheiten für Färbungen auf allen zellulosischen Fasern.

Textilien müssen heute mehr leisten denn je. Sie sollen immer anspruchsvollere Funktionen besitzen und hoher Beanspruchung standhalten. Trotz intensiver Einwirkungen von aussen wird ein permanentes Leuchten der Farben vorausgesetzt.

Vor allem im Outdoor- und Freizeitbereich muss funktionale Kleidung intensiver Lichteinwirkung trotzen, dabei aber auch hohe Wetter- und Schweisseechtheiten besitzen.

Doch nicht nur natürliche Einflussfaktoren sind eine Herausforderung: Arbeitskleidung und Spitalwäsche etwa muss permanent mit aggressiver industrieller Waschung oder der Reinigung mit Chlor fertig werden. Trotz dieser extremen Beanspruchung müssen Textilien langlebig sein und deren Eigenschaften und Optik verlässlich bleiben.

BEZATHREN ist die Antwort auf all diese Herausforderungen.

Die Bezema Colour Solutions Farbstoff-App bietet mit WellVAT ein smartes Kalkulationstool für die Küpenfärberei. Das Berechnungsprogramm hilft, Prozesse mit CHT Farbstoffen und Hilfsmitteln zu optimieren – zu jeder Zeit und an jedem Ort. Ausserdem bietet die App direkten Zugang zu Expertenwissen rund um unser Küpenfarbstoffsortiment – kostenlos für iOS und Android.

## BEZATHREN – dyes with the highest performance

Bezema Colour Solutions supplies a wide range of vat dyes for a number of applications. BEZATHREN is the vast range of dyes with unique fastnesses to light, wetness and chlorine on all cellulosic fibres.

Nowadays, textiles must show a better performance than ever before. They are to fulfil increasingly challenging functions and withstand high stress. Permanently vivid colours are expected despite intensive external impacts.

Particularly for outdoor and leisure use functional clothing must withstand intensive light exposure and simultaneously have high fastnesses to weather and perspiration.

Natural impacts are however not the only challenge for textiles. Workwear and hospital clothing must e.g. permanently withstand aggressive industrial washing processes or cleaning processes with chlorine. In spite of this extreme stress textiles must be durable and show a reliable property profile and look.

BEZATHREN is the answer of all these challenges.

With WellVAT, the Bezema Colour Solutions dye app provides a smart calculation tool for vat dyeing. The calculation programme helps to optimise processes with CHT dyes and auxiliaries – at any time and in any place. The app also offers direct access to expert knowledge about our vat dye range – free of charge for iOS and Android.

### BEZATHREN Sortiment | Range

#### ADVANCED

BEZATHREN	Küpenfarbstoffe für höchste Ansprüche auf Zellulosefasern und deren Mischungen, höchste Wasch- und Chlorbeständigkeit, ausgezeichnete Licht- und Schweisslichtechtheiten.	Vat dyes for the highest demands on cellulose fibres and their blends, the highest washing and chlorine resistance, excellent light and perspiration light fastness properties.
-----------	---	---



**DIREKT**  
**DIRECT**

### **TUBANTIN – die kostengünstige Alternative**

TUBANTIN sind wasserlösliche Farbstoffe für Baumwolle und Seide, die, im Gegensatz zu Reaktivfarbstoffen, nur durch physikalische Wechselwirkungen an die Faser gebunden sind und folglich eine hohe Affinität zum Substrat besitzen müssen.

Die Substantivität der Farbstoffe ist bei der Farbstoffgruppe der direktziehenden Farbstoffe der entscheidende Faktor für das färberische Verhalten. Von dieser Eigenschaft kommt auch die Bezeichnung „Substantivfarbstoff“.

Direktziehende Farbstoffe gehen im Gegensatz zu Reaktivfarbstoffen keine chemische Bindung mit der Zellulose ein. Sie ermöglichen ökologische und ökonomische Verfahren für eine Vielzahl von Artikel. Vorteil der Direktfarbstoffe ist das sehr einfache Färbeverfahren: Im Vergleich zu Reaktivfarbstoffen haben die Direktfarbstoffe jedoch eine geringere Nassechtheit.

Der Färbeprozess ist also ein rein physikalischer Vorgang, bei dem der Farbstoff durch Aussalzen auf die Faser appliziert wird. Bei diesem Verfahren wird der Färbeprozess durch Flottenverhältnis, Temperatur, Elektrolyt- und Hilfsmittelzusätze gesteuert. Durch die SDC-Klassifizierung ist es dem Anwender möglich, Farbstoffe auszuwählen, die ein ähnliches Ausziehverhalten aufweisen.

### **TUBANTIN – the economical alternative**

The TUBANTIN dyes are water-soluble dyes for cotton and silk that in contrast to reactive dyes are only bound to the fibre by physical interactions, and therefore have to have a high affinity to the substrate.

The substantivity of the dyes of this direct dye group is a decisive factor for the dyeing behaviour. This property also gives rise to the designation "substantive dye".

In contrast to reactive dyes, substantive dyes do not chemically bond with the cellulose. They permit ecological and economical processes for a number of articles. The advantage of direct dyes is the very simple dyeing process. In comparison to reactive dyes, however, direct dyes have a lower wet fastness.

The dyeing process is therefore a purely physical process during which the dye is applied to the fibre by means of salting out. With this method the dyeing process is controlled by means of the dye ratio and temperature as well as the addition of electrolytes and auxiliaries. The SDC classification enables users to select dyes with a similar exhaust behaviour.

#### **TUBANTIN Sortiment | Range**

##### **BASIC**

TUBANTIN	Direktfarbstoffe für wirtschaftliche Färbeprozesse und Spezialanwendungen im Garmentbereich, geringer Chemikalien- und Wasserbedarf.	Direct dyes for economical dyeing processes and special applications in the garment sector, less chemicals and water requirements.
----------	--	--



**DISPERS**  
DISPERSE

## BEMACRON – noch vielseitiger, noch leistungsstärker

Die BEMACRON Farbstoffe sind wasserunlösliche Dispersionsfarbstoffe für das Färben von Polyester, sowohl nach dem Auszieh- als auch nach dem Thermosolverfahren.

Die unterschiedlichen Polyestertypen weisen verschiedene Färbecharakteristiken auf, welche entsprechend berücksichtigt werden müssen. In der Färberei aus langer Flotte sollen die Dispersionsfarbstoffe gleichmässig und schnell aufziehen während sie in der Garnfärberei auch noch hohen Scherkräften ausgesetzt sind. Beim Thermosolprozess bei hohen Temperaturen kommt es auf jede Sekunde an.

Um diese Herausforderungen zu bewältigen, ist eine entsprechend umfangreiche Farbstoffauswahl unumgänglich. Unser umfassendes BEMACRON Sortiment ist deshalb in verschiedene Farbstoffgruppen eingeteilt und erleichtern so dem Anwender die richtige Auswahl und Anwendung.

Ob Sie hochmodische Polyester-Mikrofaser färben oder Arbeitsbekleidung, welche die DIN EN ISO 20471 Anforderungen erfüllen muss, mit unseren BEMACRON Farbstoffen treffen Sie immer die richtige Wahl.

## BEMACRON – even more versatile, even more powerful

BEMACRON dyes are water-insoluble disperse dyes for dyeing polyester. They are suitable for use in either the exhaust or the thermosol processes.

The different polyester types have different dyeing characteristics that must be taken into account accordingly. When dyeing in a long bath, the disperse dyes should be exhausted and fixed evenly and quickly, while during yarn dyeing they are also subjected to high shear forces. In the thermosol process at temperatures every second is important.

A suitably comprehensive dye range is therefore essential to master these challenges. Our versatile BEMACRON range is therefore divided into various dye groups, making the selection and use of the dyes easier for the user.

Irrespective of whether you are dyeing the latest polyester microfibre or workwear that has to meet the requirements of DIN EN ISO 20471, you will always make the right choice with our BEMACRON dyes.

### BEMACRON Sortiment | Range

BASIC		
BEMACRON SMART EE	Kompakte Gamme farbstarker Dispersionsfarbstoffe mit guter Kombinierbarkeit.	Compact range of colour strength dispersion dyes with good combining.
BEMACRON S	Sublimierrechte Standardfarbstoffe mit gutem Preis-Leistungs-Verhältnis, die höchste ökologische Ansprüche erfüllen.	Standard dyes, sublimation fast, with good cost-benefit-ratio that meet highest ecological standards.
BEMACRON SE	Gut kombinierbare Basisfarbstoffe.	Easily combinable basic dyes.
BEMACRON E	Kleinstmolekulare Dispersionsfarbstoffe mit guten egalisierenden und migrierenden Eigenschaften, geeignet für das Färben von PES und PES/WO-Mischungen.	Small-molecule disperse dyes with good levelling and migration properties, suitable for dyeing PES and PES/WO blends.
ADVANCED		
BEMACRON CA	Abgestimmte Dispersionsfarbstoffe mit guter Kombinierbarkeit für das Färben von 2 1/2 Acetat.	Coordinated disperse dyes with a good combinability for dyeing 2 1/2 acetate.
BEMACRON RS	Universell einsetzbare Rapid-Dyeing-Gamme mit ausgezeichneter Kombinierbarkeit und Dispersionsstabilität. Besonders geeignet für das Färben von Wickelkörpern.	Rapid dyeing range with excellent combination options and dispersion stability for universal applications. Particularly suitable for dyeing wound packages.
HIGH PERFORMANCE		
BEMACRON HP	Verseifbare Dispersionsfarbstoffe mit höchster Waschechtheit.	Saponifiable disperse dyes with the highest washing fastness.
BEMACRON HP-LTD	Verseifbare Dispersionsfarbstoffe mit höchster Waschechtheit. Die meisten Farbtöne können bei 120 °C Färbetemperatur erreicht werden, daher besonders geeignet für PES/EL-Mischungen.	Saponifiable disperse dyes with the highest washing fastness. Most shades can be achieved at 120 °C dyeing temperature therefore particularly suitable for PES/EL blends.
BEMACRON SEL/SEB	Fluoreszierende oder hochbrillante Farbstoffe zum Färben nach DIN EN ISO 20471 oder für modische Sport- und Freizeitbekleidung.	Fluorescent or highly brilliant dyes to achieve dyeings compliant with DIN EN ISO 20471 or for fashionable sport and leisurewear.



# SÄURE ACID

## BEMACID – mehr Nuancen, mehr Freiheit

Die CHT Farbstoffgamme zum Färben von Polyamid und Wolle heisst BEMACID.

Die Applikation erfolgt im neutralen bis schwach sauren pH-Bereich. Sie zeichnen sich aus durch einfache Applikation, gute Gebrauchsechtheiten, hohe Brillanz und ermöglichen dadurch ein breites Spektrum an Farbnuancen.

Säurefarbstoffe unterscheiden sich in ihrer Affinität zu Wolle und Polyamid, in ihrer Ziehgeschwindigkeit (Kinetik) sowie in verschiedenen färberischen Parametern wie: pH-Abhängigkeit, Migrierverhalten, Kombinierbarkeit und Decken von materialbedingten Affinitätsunterschieden.

Die Polyamidfaser beeinflusst den Färbeprozess sehr stark. Allgemein bekannt sind die grossen kinetischen Unterschiede zwischen PA 6 und PA 6.6. Die Überprüfung des kinetischen Verhaltens der PA-Qualität ist deshalb Voraussetzung, um das optimale Färbeverfahren festlegen zu können.

Die Einteilung der BEMACID Farbstoffe erfolgt aufgrund ihres Migriervermögens, ihres Aufbauvermögens (Affinität), ihrer Kombinierbarkeit und ihres Echtheitsniveaus.

Dadurch lassen sich alle Anforderungen an Lichtechtheit, Nassechtheit, Brillanz, Kombinierbarkeit und Decken von Streifigkeit erreichen.

## BEMACID – more shades, more freedom

The CHT dyestuff range for dyeing polyamide and wool is called BEMACID.

They are applied in the neutral to weakly acid pH range. They are notable for their easy application, good wear fastness and high brilliance, and they permit the production of shades covering a wide range of colour tones.

Acid dyes vary in their affinity to wool and polyamide, in their rate of strike (kinetics) as well as in various dyeing parameters such as pH-dependence, migration properties, combinability and coverage of material-related affinity differences.

The polyamide fibre has a very strong influence on the dyeing process. The large kinetic differences between PA 6 and PA 6.6 are generally known. Checking the kinetic behaviour of this PA quality is therefore necessary to determine the optimum dyeing process.

The BEMACID dyes are classified in accordance with their migrating power, build-up (affinity), combinability and fastness level.

All requirements regarding light fastness, wet fastness, brilliance, combinability and coverage of barness can therefore be met.

### BEMACID Sortiment | Range

#### BASIC

BEMACID E	Sehr gut egalisierende Säurefarbstoffe zum Decken von Materialunterschieden mit guten Lichtechtheiten.	Very good levelling acid dyes for covering material differences with good light fastness properties.
BEMACID N	Guter Farbaufbau bei neutralem pH-Wert.	Good colour build-up with neutral pH value.
BEMACID F	Brillante Säurefarbstoffe mit sehr guten Nassechtheiten, aber mässiger Kombinierbarkeit.	Brilliant acid dyes with very good wet fastness properties but moderate combinability.

#### ADVANCED

BEMACID E-TL	Trichromie mit homogenem Farbaufbau und sehr guter Eignung für den Teppichdruck.	Ternary with homogeneous colour build-up, very suitable for carpet printing.
BEMACID N-TF	Trichromie mit homogenem Farbaufbau und guter Polyamid/Wollverteilung.	Ternary with homogeneous colour build-up and good polyamide/wool distribution.



# METALL- KOMPLEX

## METAL COMPLEX

### BEMAPLEX – tiefe Farbtöne bei höchsten Anforderungen

Mit ihren ausgeglichenen und abgestimmten Eigenschaften sind die BEMAPLEX Farbstoffe die erste Wahl, wenn höchste Anforderungen in tiefen Farbtönen auf PA und WO gefordert werden.

Die Polyamidfaser beeinflusst den Färbeprozess sehr stark. Allgemein bekannt sind die grossen kinetischen Unterschiede zwischen PA 6 und PA 6.6. Die Überprüfung des kinetischen Verhaltens der PA-Qualität ist deshalb Voraussetzung, um das optimale Färbeverfahren festlegen zu können.

Die Einteilung der BEMAPLEX Farbstoffe erfolgt aufgrund ihres Migrierungsvermögens, ihres Aufbauvermögens (Affinität), ihres Echtheitsniveaus sowie ihrer Kombinierbarkeit.

### BEMAPLEX – deep shades for the highest demands

With their balanced and coordinated properties, the BEMAPLEX dyes are the first choice when it comes to the highest demands in deep shades on PA and WO.

The polyamide fibre has a very strong influence on the dyeing process. The large kinetic differences between PA 6 and PA 6.6 are generally known. Checking the kinetic behaviour of this PA quality is therefore necessary to determine the optimum dyeing process.

The BEMACID dyes are classified in accordance with their migrating power, build-up (affinity), combinability and fastness level.

#### BEMAPLEX Sortiment | Range

##### BASIC

BEMAPLEX N	Nichtsulfonierte Metallkomplexfarbstoffe mit hohem Aufbauvermögen und geringer pH-Abhängigkeit.	Non-sulphonated dyes with high colour build-up and low pH dependency.
BEMAPLEX M	Monosulfonierte Farbstoffe mit hohem Farbaufbau und guten Nassechtheiten.	Monosulphonated dyes with high colour build-up and good wet fastness properties.
BEMAPLEX D	Disulfonierte Farbstoffe mit hervorragenden Nassechtheiten aber mässiger Kombinierbarkeit.	Disulphonated dyes with excellent wet fastness properties but moderate combinability.

##### ADVANCED

BEMAPLEX M-T	Trichromie mit homogenem Farbaufbau und hohem Allgemeinechtheitsniveau.	Ternary with homogeneous colour build-up and high general fastness level.
--------------	---	---



**BASISCH**

**BASIC**

### **BEZACRYL – für das Färben von Polyacrylnitrilfasern**

Mit den basischen Farbstoffen BEZACRYL können sowohl Polyacrylnitril- als auch kationisch modifizierte Polyesterfasern gefärbt werden.

Das Sortiment deckt den Bereich von brillanten Nuancen bis Schwarz ab.

Die basischen Farbstoffe des BEZACRYL Sortiments stehen für die Möglichkeit, ein breites Spektrum an Fasern und deren Mischungen zu färben. Neben der klassischen Polyacrylnitrilfaser sind auch Modacrylfasern und anionisch modifizierte Synthefasern färbbar. Ebenso ist das Färben von m-Aramid-Fasern möglich.

BEZACRYL Farbstoffe sind im Färbebad positiv geladen und können dadurch mit den negativ geladenen Gruppen der Faser eine Salzbindung eingehen.

Kationisch färbbare Textilien haben kontinuierlich an Bedeutung gewonnen und sind heute fester Bestandteil moderner Fasermischungen. Geschätzt werden sie besonders, wenn brillante Nuancen und höchste Gebrauchsechtheiten gefragt sind. Doch das Färben dieser multifunktionellen Textilien stellt höchste Anforderungen an den Textilveredler. Denn die zunehmende Vielfalt an Fasermischungen erfordert eine Vielfalt aufeinander abgestimmter Farbstoffe sowie umfangreiches Wissen über die Faser- und Färbereigenschaften.

### **BEZACRYL – dyeing polyacrylonitrile fibres**

With the cationic BEZACRYL dyes, both polyacrylonitrile and also cationic modified polyester fibres can be dyed.

The range covers the areas from bright shades through to black.

The cationic dyes of the BEZACRYL range stand for the possibility of dyeing a wide range of fibres and their blends. In addition to the classic polyacrylonitrile fibres, the modacrylic and anionic modified synthetic fibres can also be dyed. It is also possible to dye m-aramid fibres.

BEZACRYL dyes are positively charged in the dye bath and can therefore form a salt bond with the negatively charged groups of the fibre.

Textiles that can be dyed cationically have continued to increase in importance and today are a major element of modern fibre blends. They are especially appreciated when bright shades and the highest wear fastness are required. However, dyeing these multi-functional textiles is a great challenge for textile finishers, as the increasing variety of fibre blends requires a number of coordinated dyes as well as in-depth knowledge of fibre and dyeing properties.

#### **BEZACRYL Sortiment | Range**

##### **BASIC**

BEZACRYL	Basisches Farbstoffsortiment für das Färben von Polyacrylnitril- und anionisch modifizierten Synthefasern.	Cationic dye range for dyeing polyacrylonitrile and anionic modified synthetic fibres.
----------	--	--



# DRUCK PRINTING

## Druck – liegt stark im Trend

Drucken kann als örtliches Färben bezeichnet werden. Angedickte Farbflotten werden dabei über Sieb- oder Tiefdruckverfahren aufgebracht und getrocknet. Eine anschließende Fixierung (Dampfmedium oder Trockenhitze), sowie eine Drucknachwäsche – je nach Farbstoffklasse und Textilmaterial – sorgen für echte und brillante Farben.

Das breit gefächerte Farbstoffsortiment für zellulose Artikel (BEZAKTIV und BEZATHREN) und synthetische Artikel (BEMACID, BEMAPLEX und BEMACRON) sowie das Pigmentsortiment (BEZAPRINT, BEZAFLUOR und COLORMATCH) sind sowohl geeignet, modische Drucke, als auch Drucke zu fertigen, die höchsten Ansprüchen und Echtheiten genügen.

Digitaldruckverfahren arbeiten mit Farbstofflösungen (Tinten), die entweder gespritzt werden (BEMACID E-TL für Floorartikel/Teppiche aus Wolle oder Polyamid) oder über Inkjet-Drucker gedruckt werden (BEZAJET R für zellulose Artikel).

## Printing – fully in keeping with trends

Printing can be described as local dyeing. Thickened dye liquors are applied to the textile with screen printing and rotogravure processes and dried. Subsequent fixing (steam medium or dry heat) as well as print wash-off – depending on the dye class and textile material – ensures fast and bright colours.

The wide dye range for cellulosic articles (BEZAKTIV and BEZATHREN) and synthetic articles (BEMACID, BEMAPLEX and BEMACRON) as well as the pigment range (BEZAPRINT, BEZAFLUOR and COLORMATCH) are suitable for producing fashion prints as well as prints that meet the highest demands and fastness requirements.

Digital printing processes work with dye solutions (inks) that are either sprayed on (BEMACID E-TL for pile articles/ carpets made of wool or polyamide) or which are printed with an inkjet printer (BEZAJET R for cellulosic articles).

### Druck Sortiment | Printing Range

Reaktivdruck auf zellulose Artikeln		Reactive printing on cellulosic articles
BEZAKTIV PS	Reaktivfarbstoffe mit alkalistabilem Ankersystem für den modischen Druck von Zellulose.	Reactive dyes with alkali-stable anchor system for fashion printing on cellulose.
BEZAKTIV V	Auswahl an Reaktivfarbstoffen für den Reaktiv-Zweiphasen-Druck.	Selection of reactive dyes for reactive two-phase printing.
BEZAJET R	Reaktiv-Tinten für Inkjet-Technologie.	Reactive inks for inkjet technology.
Säure- und Metallkomplex-Druck auf Polyamid, Wolle und Seide		Acid and metal complex dye printing on polyamide, wool and silk
BEMACID   BEMAPLEX	Auswahl an Säure- und Metallkomplex-Farbstoffen für unterschiedlichste Anwendungsbereiche.	Selection of acid and metal complex dyes for a wide range of applications.
BEMACID E-TL	Ausgewählte und optimierte Farbstoffe für den digitalen Spritzdruck auf Wolle und Polyamid.	Selected and optimised dyes for digital spray printing on wool and polyamide.
Dispersionsdruck auf PES		Disperse printing on PES
BEMACRON P	Farbstoffe für den modischen Druck auf Polyester.	Dyes for fashion printing on polyester.
Küpendruck auf zellulose Artikeln		Vat printing on cellulosic articles
BEZATHREN	Auswahl an Küpenfarbstoffen für den Einphasen-Druck (modische Artikel) und den Zweiphasen-Druck (technische Artikel).	Selection of vat dyes for single-phase printing (fashion articles) and two-phase printing (technical articles).
Pigmentdruck auf allen Faserarten		Pigment printing on all fibre types
BEZAPRINT	Pigmentpräparationen für den Druck und die Kontinuierfärberei. Modische und hohechte Effekte über den gesamten Farbraum erzielbar.	Pigment preparations for printing and continuous dyeing. Fashion and high-fastness effects can be achieved throughout the entire colour space.
BEZAFLUOR FF	Hochbrillante, fluoreszierende Pigmente für den Kontinuum- und den Karusselldruck (Siebdruck).	High-brilliance, fluorescent pigments for continuous and carousel printing (screen printing).
COLORMATCH	Pigmentpräparationen speziell ausgewählt für den Karusselldruck (Siebdruck).	Pigment preparations selected especially for carousel printing (screen printing).





06 / 2019

**CHT**

SMART CHEMISTRY  
WITH CHARACTER.

[www.cht.com](http://www.cht.com)